ABONNEMENT

TARIF DES ANNONCES

Chaque impertion subsequents...... 8 " N. B .- Les annonces de naissances, ma

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

## LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIA... Tous LES MERCREDIS

# ANT. GAUVIN, Impriment.

TELEPHONE 3377

Toutes communications concernant le ournal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devrond

> LE MANITOBA. SAINT-BONIPACE, MARITORA

# Librairies Keroack H. LEBLANC

I. Ecreack.

RUE DUMOULIN,

Saint-Boniface.

M. B. Ecrecck.

COIN DES RUES MAIN ET WATER. Winnipeg

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureaux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, Seurs artificielles, bronzes d'églises, etc., etc., à très bas prix, à cause de

Nous vendrons en gros au ciergé et aux marchands chapelets, livres le prières et scapulaires. temise spéciale aux commissaires et insusateurs. Les ordres par la maile serent promptement executés

TELEPHONE 1224

# Parrish & Lindsay

Esceveurs, Vendeurs et Expertateurs de Grain

Blé, Avoine,

Orge, Lin, Farine,

Farine d'Avoine, Son,

Gru, Balle.

Grain Exchange, Winnipeg.

# Rapellez-Vous

Toujours du papier a enduit de

# 

Garde la chaleur et arrêtre le froid. ECHYCZ POUT CCHamiltone c. p. .-

Agents Winnipeg.

# G. Olafson & Co.

FARINE D'AVOINE, ET VARIETÉS DE TOUTES LES! FARINES, GRAINE DE

LIN ET SARRAZIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg'

# TELEPHONE

No. 2521

Et demander votre choix de

BIERE LIQUEURS

Cigares et Tabac

— DE —

# LECLERC

LIQUEUR EN GROS

Tel, 3399a

Jean Daoust J. A. Charette Jos. Dallaire Dallaire, Charette & Daoust

Ferblantiers, Plombiers, Poseurs d'Appareils a Gaz et de Chauffage a Eau Chaude et a Vapeur

Appareils a Vapeur pour Buanderies et Cuisines

Negociants en Metaux pour Gaz, Eau et Vapuer, Tuyaux en Fer, Plomb, Pompes, Etc.

TRAVAUX DE CHAUFFAGE ET PLOMBERIE POUR EDIFICES PUBLICS. EGLISES ET COUVENTS UNE SPECIALITE

B. de P. 145

ST. BONIFACE, MAN.

BARBIER-COIFFEUR BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC

Tables de Pool OUVERT A TOUTES HEURES.

Avenue Taché St. Boniface

204 BLOCK McINTYR

TELEPHONE 110 Heures de Consultations, 2 a 5 P. M RESIDENCE: AVE. PROVENCHER

heures de consultations 9 à 12 a, m. et 7 a 9 p. m. TELEPHONE 1647

Visite tous les jours à l'Hôpital de St-

Notaire Public. TERRES A VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba

Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

# A. J. H. DUBUC.

BTC., BTC,

BLOC McINTYRE, Chambre 313,

Winnipeg.

# Telephone, 334.

Ex Medecin et Chlengian St. Boniface.

Main Street Winnipeg au dessus du magasin Burke et la pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare

HEURES DE BUREAU:-9 à 11 a.m. 2 à 5 p.m 7 à 9 p. m. Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint

Telephone 2247. Service de Jour et de nuit.

# Bernier & Bernier,

AVOCATS. (Argent à prêter sur hypothèque)

Chambres 512-514, Bloc McIntyre Rue Principale, Winnipeg Tel. No. 2079

Résidence St. Boniface, Phone 1245. HEURES DE BUREAU .- 8 à 9 a.m., 12 à 3 et

Visite, tout les jours a l'Hopital St, Bo-

Les montres de Porte sont fabriquées avec le meilleur métail, le plus dur et le plus solide.

Une garantie est donnée avec chaque mon-

## THOS. J. PORTE Ltd. BIJOUTIERS

404 Bue Principale, Winnines Man On parle Français.

# Saint-Boniface R.

Officier d'Academie

Professeur au College de St-Bonifee LECONS DE PIANOS

COURS COMPLET DE CHANT (Methode de Faur-)

## R sidence et Stulio: 190 Hargrave S WINNIPEG.

Chirurgien-Dentiste

Biève du Collège dentaire de la Nouvelle-Oriegna; membre fondateur de la Sociéte de Stomatologie; gradue du Collège dentaire de Chicago, collège américaln de chirurgie deniaire.

322, RUE, McDERMOTT, coin de la rue Albert, en facejdes bureaux du Free Press of du Telegram.

Antoinette, mais il y a les grands ducs à la cour de Péterhof qui semblent devoir avantagensement la remplacer. D'aule cœur gondé de colère du ban-

pas, sans doute parce que les vous en serez entisfaite.

Pensee des Morts

Ah! vous pleurer est le bonheur suprême Mânes chêres de quiconque a des pleurs ! Vous oublier, c'ett s'oublier soi-même : N'étes-vous pas un débris de nos cœurs ?

En avançant dans votre obscur voyage; Du doux passé l'horizon est plus beau; En deux moitiés notre âme se partage Et la meilleure appartient au tombeau!

Dieu du pardon, leur Dieu! Dieu de leurs

Entends pour eux les larmes de leurs (rères! Prions pour oux, vous qu'ils ont tant aime Où vivent-ils! Quel astre à leur pauplère Répand un jour plus durable et plus doux? Vont-ils peupler ces lies de lumière.

Sont-ils noyés dans l'éternelle flamme? Ont-ils perdu ces doux noms d'ict-bas... Ces noms de sœur, et d'amante et de

Ou planent-ils entre le ciel et nous?

A ces appels ne répondront-ils pas ?

Oh! non, mon Dieu! si la céleste gloire Leur eut ravi tout souvenir humain, Tu nous aurais enlevé leur mémoire: Nos pleurs sur eux couleraient-ils en vain

Ah! dans son sein que leur âme se noie, Mais garde-nous nos places dans leur cœur; Bux qui jadis ont goûté notre joie, Pouvons-nous être heureux sans leur bon.

Biends sur aux la main de ta clémerce : Ils ont pechè, mais le ciel est un don : Ils ont souffert, -c'est une autre innocence Ils ont aimé, -c'est le scrau du pardon. LAMARTINE.

La crise en Russie

La conclusion de la paix permet au tsar de disposer de son armée de Mandchourie. Contrairement à ce qu'on en attendait, ce nouvel atout dans le jeu du parti réactionnaire, ne lui a pas donné un regain d'influence. gré l'hostilité de la cour, l'étoile

du comte de Witte s'est brusquement élevée au zénith. Il est un des rares hommes d'Etat qui ait pu-sans encourir une disgrace-exposer nettement la situation au tsar. A l'issue de l'audience l'empereur lui a offert

le poste de premier ministre. réunion, sont autant de réformes dont il a exigé la réalisation comme conditions sine qua

non de son acceptation. Les dépêcnes mandent que Czar. son ministère sera responsable au tsar et à la Douma. Il convient d'attendre confirmation officielle avant d'accepter pour authentique cette information. Ce serait la réforme la plus considérable qui ait été réalisée en Russie puisqu'elle contient

en elle toutes les autres. C'est depuis son retour d'A- tuation. mérique que le comte de Witte s'est délibérément rangé du côté des libéraux qui veulent transformer, sans à coups et sans heurts, l'autocratie russe en une

monarchie constitutionnelle. Jusqu'ici M. Witte a toujours été rigoureusement exclu de la cour. Or, sa femme, qui est d'origine israelite, a été officiellement présentée à la tsarine. alors que sous les précédents ministères de son mari, elle n'avait jamais pu pénétrer dans un salon aristocratique. fait a une grande signification, étant donnés les sentiments de la noblesse russe à l'endroit des

sémites. M. de Witte apparait comme une sorte de Necker, ayant faire face à une situation aussi tragique, aussi inextricable, que celle que tenta de résoudre le grand politique français au siècle

Si Necker n'avait pas eu intter contre la sourde hostilité de la cour, peut-être eut-il réussi à faire franchir à la France la distance qui la séparait alors de la Liberté.

Sans doute M. de Witte n'aura pas à lutter contre une Marie AVEC RAISON tre part le grand duc Vladimir, une déplorable absence de loginissement de son fils Cyril, négligé, conduit à la phtisie et pourrait peut-être jouer, dans la au tombeau. Avec un flacon de sinistre tragédie qui commence, BAUME RAUMAL, on se débarquelque rôle atroce, analogue à rassera du rhume et de ses fatacelui de Philippe Egalité qui les conséquences. vota la mort de Louis XVI, son

Espérons donc, malgré toutes probabilités, que les hésitations de Nicolas II ne détermineront pas une crise aussi effroyable que celle à laquelle la France fut en proie et dont, après cent ans et plus, elle a encore des frissons en retour.

## LE COMTE WITTE

Bien que le comte Wltte, ne Toi que leur bouche a si souvent nommée soit pas encore officiellement nommé premier premier ministre, il domine absolument la situation.

> Le Czar ayant demandé au ment la situation, ce dernier déelara au Souverain qu'il était temps de donner au peuple une partie dans le gouvernement de l'Empire. Le Comte parla longtemps, et Nicolas II, pris de découragement était décidé à se retirer à Darmstadt, et peut-être même à abdiquer.

> Le sage conseiller démontra à l'empereur ce que son départ pour Darmstadt, aurait de déplo-

"Sire, déclara le comte, prenez garde: votre couronne est en péril, votre abdication ne sauverait pas la Russie de l'anarchie. La proclamation d'une republique qui est le desideratum des révolutionnaires ne sauverait pas l situation. Vous devez faire face à la révolution. Votre devoir l'exige. Donnez des libertés à être renversée et vous devez donner à la Russie la constitution à laquelle elle a incontestablement droit. Créez un ministère responsable de la conduite des affaires du pays, à la couronne et

Le Souverain approuva ces pa-Witte, d'établir un projet de réformes qu'il s'engagea à approuver.

## REFORMES

St. Petersburg—Les ministres, après cinq heures de discussion, ont terminé la rédaction d'un projet de loi créant un conseil de Liberté de pensée, de parole, de ministres responsables, augmentant les pouvoirs de la Douma, la liberté de la presse, de la parole et de réunion. Ces réformes vont être promulguées par le

Le Prince Hillkoff, a obtenu le relèvement des salaires des employés de chemin de fer.

La capitale est travaillée visiblement par la révolution. Pourtant le Tsar et ses ministres paraissent encore dominer la si

# La campagne dans l'Oues t

"Il n'y a pas de question des écoles dans les élections provinciales des provinces de que les gens de l'Ouest sont en grande majorité satisfaits des clauses éducationnelles contenues dans les lois d'autonomie. On leur a laissé le contrôle virtuel de leurs affaires d'éducation. Avec le contrôle absolu des fonds scolaires et le pouvoir d'inspecter toutes les écoles, la cultés à faire de ces écoles ce à la minorité, catholique ou proécole séparée."-Le "Globe".

A remarquer qu'entre l'école séparée telle que garantie par M. Laurier, et l'école neutre, il n'y y a lieu. a absolument aucune différence. Toutes deux sont sous le contrôle absolu de l'autorité protestantes. Et c'est avec raison que le "Globe" affirme que la législature peut faire ce qu'elle veut de ces écoles.

On redoute avec raison la consomption, mais on néglige avec que de soigner un rhume qui

L'histoire ne se recommence drei pour laver vos lainages et vos flanelles et

# hommes et les circonstances ne la prochaine commande d'Epiceries

ESSAYEZ UNE LIVRE DE THE

Vous le trouverez pure et delicieux, et vous serez encourage comte de lui exposer franche- d'en ordonner d'autres. 25 cts la livre chez tous les Epiciers

# CARSLEY & CO..

ETOFFE A ROBES

pièces seulement de drap hopsack double largeur. Valeur spéciale, 20 cts la verge.

Drap venetien noir 56 ponces de large. Valeur spéciale de \$1.15, \$1.50 et \$1.65. Flanellette, une verge de large, en blanc, rose, bleu ciel et un grand choix de barrées à 10 cts.

# Vente speciale de Jupes de Robes a moitie prix

Nous sommes heureux de pouvoir vous annoncer que nous avons acheté une quantité de jupes de robes à grande réduction et pouvons vous les offrir vraiment a moitié prix. Venez les voir. Elles sont en draps assortis et les prix de \$2.75 à \$7.70.

NOUS OFFRONS POUR CETTE SEMAINE SEULEMENT vos peuples. L'autocratie doit NOTRE STOCK ENTIER DE COUVERTES A PRIX REDUIT. VENEZ VIMPORTE QUEL JOUR CA NE FAIT PAS DE DIFFERENCE.

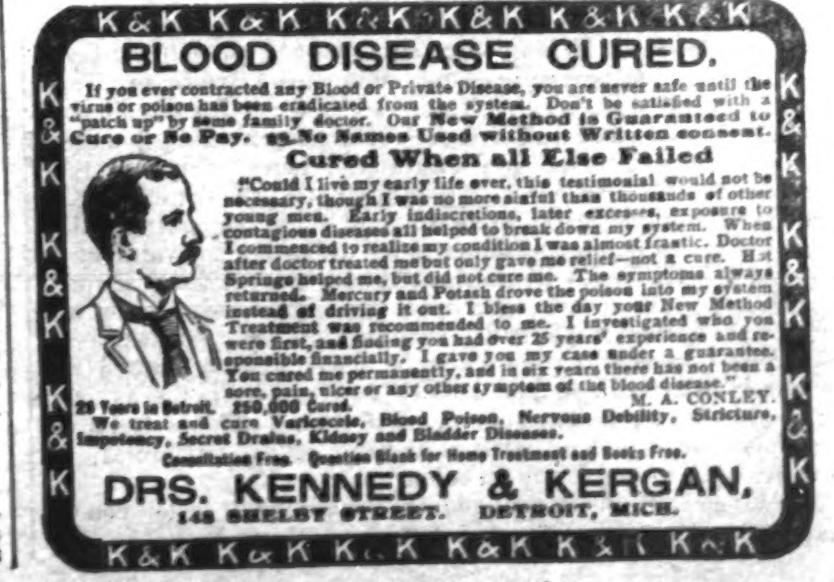
# CARSLEY & CO.,

Commis parlant la langue trançaise à la disposition de la clientèle

# Bureau d'Immigration a Montreal

Les personnes qui ont des amis ou des parents dans les provinces de l'Est, ou dans les états de la Nouvelle-Angleterre, désirant avoir des renseignements sur la province de Manitoba feraient bien de transmettre l'adresse de ces amis ou parents à M. LE COMMISl'Ouest, pour la bonne raison SAIRE DE L'IMMIGRATION POUR LE MANITOBA, CHAMBRE 22, EDIFICE ALLIANCE, PLACE D'AR-MES, A MONTREAL.

Les Cultivateurs qui ont besoin de main-Législature n'aura pas de diffi- d'œuvre, garçons de ferme, etc., pourraient qu'elle voudra à part d'enlever en obtenir en écrivant à la même adresse : testante, le droit d'établir une mais il faudra mentionner le prix offert, la durée de l'engagement et autres détails, s'il



# (La Patrie)

# MANITOBA

Jendi, 2 Novembre 1905

# Discours de l'Honorable Senateur Bernie

PRONONCE AU SENAT LE 14 JUILLET 1905 LORS DU DÉBAT SUR LE PROJET DE LOI CONCERNANT L'AUTONOMIE DE LA PROVINCE D'ALBERTA

L'honorable sir Alexader Campbell so fit aussi l'interprête de la même opinion en disant :

"L'abjet de ce bill est d'établir et de perpétuer dans les Territoires du Nord Quest même système d'écoles que celui que nous avens dans les provinces d'Ontario et

Et quand M. Blake et M. Mills disaient à leur tour : "Nous devons faire counsître d'avance aux immigrants les droits qu'ils possederont, les conditions sous lesquelles nous les invitons à venir planter leurs tentes au milieu de nous," (M. Blake); ou bien encore: "Il vaut mieux pour les immigrants qui viendront s'établir dans nos territoires connustire d'avance les conditions auxquelles il sera permis à ces territoires de s'organiser et de devenir partie intégrrante de la Confédération," (M. Mills); quand dis-je, ces hommes d'Etat s'exprimaient ainsi, il est évident qu'ils entendaient parier de la création, dans ces Territoires, de droits et de conditions d'un caractère permanent. Puis, le parlement, en adoptant dans ces circonstances la loi de 1875, a, par là-même, sanctionné cette manière de voir et a créé, de fait, un état de choses parées. qu'il ne nous est pas permis aujourd'hui de modifier.

J'ai signalé tous ces faits et ces expressions d'opinions parcequ'ils constituent, à mon avis, un long et puissant enchainement de traditions nationales, lesquelles s'imposent à la sérieuse attention de tous ceux qui sont appelés à participer à la direction des affaires publiques en ce pays. Les nations qui ont évolué conformément à leurs traditions nationales ont grandi ; mais celles qui ont commis l'imprévoyance d'aller à l'encoutre de ces traditions et de saper la pierre angulaire de leur régime politique, ont été les victimes de convulsions devenues funestes à leur vie nationale. Ces exemples puisées chez les autres peuples doivent être pour nous de grandes leçons. Nous aurions tort de n'en point profiter. Nous sommes entrès dans une période de progrès et dans la voie de la consolidation de notre régime. N'allons pas jeter en travers de notre route des pierres d'achoppement comme le seraient la division parmi nous, l'oppression des minorités par la majorité, la suppression de la liberté de conscience dans les choses où la conscience est en jeu.

Je désire maintenant que cette chambre veuille bien écouter un autre argument tiré de la législation antérieure. Je veux parler des ordonnances édictées par les Territoires eux-mêmes.

On nous a dit que nous devions avoir pleine confiance dans la population du Nord-Ouest! Si l'on veut bien toutefois se souvenir de la manière dont la minorité catholique du Manitoba a été traitée ; si l'on se rappelle le fait que dans les Territoires du Nord-Ouest eux-mêmes, la minorité catholique a été privée par les ordonnances de 1891 et de 1892 des immunités que lui procurait l'article 11 de l'acte de 1875, on devra confesser que nos craintes ne sont point sans fondement.

Après que le parlement fédéral eut donné aux Territoires une organisation politique, ceux-ci ont édicté des ordonnances.ou des lois, créant un système d'écoles confessionnelles par lequel chacune des deux grandes dénominations religieuses de notre pays-les catho-mination pouvait contrôler ses propres écoles. Or, je soutiens qu'une tion locale de cette nature-adoptée au Manitoba et dans les Territoires-place les Territoires sous l'opération des paragraphes 1 et 3 de l'article 93 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, qui decrète ce qui suit :

"Paragraphe 1 - Rien dans ces lois ne devra préjudicier à aucun droit ou privilège conféré lors de l'union, par la loi, à toute classe particulière de personnes dans la province, relativement any écoles séparées."

Paragraphe 3. Dans toute province où un système d'écoles séparées ou dissidentes existera par la loi, lors de l'union, ou sera subséquemment établi par la législature de la province-- il pourra être interjeté appel au Gouverneur général en conseil de tout acte ou décision de n'importe quelle autorité provinciale."

Ce langage équivaut à dire que toute législation en matière d'éducation, une fois adoptée par la province, ne doit être ni altérée ni abrogée. Cette législation devient permanente.

Or, le parlement fédéral en donnant, en 1875, aux Territoires une organisation politique, a, survant moi, placé ces Territoires dans la position d'une province. Pour toutes les fins du bill qui est maintenant devant nous, les mots "Territoires du Nord-Ouest" et "province" sont synonymes. En cette matière les droits appartenant aux provinces appartiennent nécessairement aussi à ces mêmes Territoires Il n'y a aucune différence essentielle entre l'annexion d'une nouvelle province à la confédération canadienne et l'annexion des Territoires en question. Le mot province dans les paragraphes 1 et 3 de l'article 93 de l'acte constitutionnel de 1867 signifie toute portion de Territoire dûment organisée et ayant une entité distincte de toute autre portion de la confédération. En fait ces Territoires ont eu, pendant plusieurs années, leur autonomie politique. Leur constitution leur confère le pouvoir législatif : ils administrent leurs affaires au moyen d'une assemblée qui a le caractère d'une législature provinciale, ils ont un gouvernement, une magistrature, un lieutenant-gouverneur, des représentants dans le Sénat et à la Chambres des Communes. Nous ne faisons que déterminer différemment leurs frontières et leur donner des pouvoirs quelque peu plus étendas, ainsi que le nom de provinc s. après leur avoir conferé depuis longtemps les pouvoirs attribués à toute province dans la confédération.

Ce que nous faisons, aujourd'hui, n'a donc pas le caractère d'un de l'Amérique du Nord de 1867. changement substantiel. Il ne s'agit, en effet, que d'une ques ion de degré et de délimitation. Nous disons simplement à ces Territoires : "Au lieu d'être une seule entité poli ique, vous serez, désormais, constitués en deux entités politiques, et au lieu d'avoir le droit de légiférer sur tel ou tel sujet, vous aurez le droit de des législateurs n'ait été d'accorder aux dénominations religieuses légiférer sur tels et tels autres sujets." Nous ne faisons désignées sous les noms de protestants et de catholiques le priviqu'étendre leur juridiction législative. Ils sont déjà revêtus d'un lège d'établir un système d'écoles considéré par elles comme offrant pouvoir souverain sur certaines matières- leurs décisions n'étant une pieine protection à leurs croyances respectives, savoir : des soumises qu'au veto du Gouverneur général en conseil, comme des écoles confessionnelles. De fait, cette intention a été subsél'est toute loi d'une législature provinciale. Nous ajoutons seule- quemment mi e en pratique par les ordonnances édictées ment quelques autres sujets à ceux déjà soumis à leur j tridiction. subséquemment, notamment par les ordonnances de 1884 à 1888. On peut objecter, il est vrai, que le fait que le pouvoir fédéral est Ces ordonnances étaient intra vires, c'est-à-dire dans les attribuencore capable de s'occuper de leur constitution politique est une nons de l'assemblée législative, et elles ont établi un système preuve de leur condition subordonnée. Leur condition est, en d'écoles conf ssionnelles qui, malgré tout, existe encore légalement effet, subordonnée. Mais quelque subordonnée que soit leur con- et constitutionnellement dans le Nord-Quest. Je dis que ce systè dition, ils ne constituent pas moins une entité politique. Il est me d'écoles séparées existe encore légalement, parce que toutes les indifférent que cette entité politique soit désignée sous le nom de ordonnances adoptées depuis sont ultra vires. Elles sont par conprovince ou sous celui de Territoires. Du moment qu'ils jouissent séquent nulles et comme si elles n'avaient jamais existé. à quelque degré du privilège d'administrer leurs affaires ils tom- Les plus récentes ordonnances sont nulles parce quelles on t été bent sous l'application des paragraphes 1 et 3 de l'article 93 de adoptées contrairement à la loi et à l'esprit de l'article 11 de l'acte l'acte de l'Amérique Britannique du Nord, en vertu desquels il y de 1875. Par les ordonnances de 1891 et de 1892 Lassemblée légisa, en quelque sorte, un contrat entre les différents pouvoirs et le lative du Nord-Onest a aboli, c'est vrai, ces écoles confessionnelles peuple des Territoires. Ce contrat oblige le peuple de se soumet- précédemment établies. Mais l'assemblée législative du Nordtre à certaines lois, à un certain ordre de choses, sans quoi une Duest n'avait pas le droit d'agir ainsi. Les paragraphes 1 et 3 de certaine partie des habitants des Territoires ne s'y seraient pas éta- l'article 93 de l'acte de l'Amérique Britannique du Nord de 1867 blie : sans quoi cette partie du peuple n'eût pas abandonné son lui interdisaient cette action législative. pays natal pour venir se fixer dans ce nouveau pays; sans quoi ces immigrants n'auraient point renoncé à une existence relative- nalité de sa législation, puisque, d'après le lieutenant-gouverneur éprenves inhérentes à la vie du colon.

En l'année 1891, une loi fut adoptée qui amendait la loi concerant le Cour Suprême de façon à donner au Gouverneur en con-

seil la faculté de soumettre à cette cour, pour sa décision, ses questions de droit on de fait. Le peragraphe 3 de l'article 4 de cette loi assimile les Territoires aux provinces en prescrivant que dans chacun de ces cas (ceux spécifiés per le paragraphe 8 mentionné) le gouvernement der a notifier le procureur géneral de la province intéressée, ou, dit le statut : "dans le cas des Territoires du Nord-Ouest, le lieutenant gouverneur a ra notifié de l'audition afin qu'il puisse être entendu, s'il le juge apropas'

Ce statut met ici, manifestement, les Territoires au même rang que les provinces et leur reconnait les mêmes droits. En Nord. fait ils sont considérés comme des provinces Le parlement lui-même les y a assimilés. Feuilletez les pages de l'Acte d'interprétation, tel que contenu dans les Status Refondus de 1886. vous y trouverez, au paragraphe 13 de la clause 7 que "l'expression province comprend les Territoires du Nord-Ouest et le district qui a revêtu facilement, on le de Koesoatin."

Donc, le sens commun, l'équité et les dispositions de la législation adoptée par notre parlement nous obligent d'admettre que les Territoires du Nord Ouest se trouvent places, dans notre organisation politique, sur le même pied que les provinces, bien qu'ils n'en portent point le nom. Puisqu'il en est ainsi nous devons les lui être agréables. traiter dans les circonstances actuelles tout comme nous serions tenus de traiter toute autre région déjà reconnue comme province.

Dans ce dernier cas, le par ement serait forcé d'admettre et de mainteuir les droits que conferent la clause 11 de l'Acte de 1875. Agissons donc avec justice et sachons maintenir dans le projet de loi qui nous occupe ces mêmes droits au bénéfice des nouvelles a toujours ses droits, qu'il faut None leur devons d'agir ainsi, nous nous le devens à nous-mêmes, actendu que lors de l'adopcion de la lei de 1875, c'est évidemment ce qu'a compris et voulu le parlement fédéral, comme je l'ai démontré par les citations que j'ai faites plus haut et que je vais répéter en partie et compléter.

Le 8 avril 1375, M. Brown s'exprima comme suit :

Dès que le présent acte (1875, sera acopté et que le Nord-Ouest sera deveau partio de ces fêtes des paroles qui Laurier, on ne peut s'empêcher surtout ...... "Nous sommes saintégrante de la Confédération, le peuple de cette région se trouvers place sons l'o, éraen politant un correctif immédiat tion de l'Acte d'Union et regi par les dispositions de cet Acte concernant les écoles sé-

Par ces paroles l'hon. Brown exprimait l'opinion que les dispositions de l'Acte de 1875 pluçaient les Territoires dans la même position qu'une province; or, pour me servir des paroles même du Très Honorable premier ministre : "Si le principe des écoles sé-'parées fut consacré par l'Acte de 1875, alors selon les termes de "la constitution, ce principe fut établi pour toujours.

Et ainsi doivent être également interprétées les paroles de M. Blake, lorsqu'il dit en discutant le même acte de 1875.

"La constitution de ces Territoires devrait contenir des dispositions leur conférent les emêmes droits et les mêmes privilèges relativement à l'instruction religieuse que coux "possédés par le peuple d'Ontario. Les principes fundammentaux de la mesure degyraient être de leur assurer le self-governement local, et le règlement de la question de

Dans le sénat sir Alexander Campbell attribua la même signifi-

cation à l'article 11 déjà meutionné en disant : "L'obj t du Bill est d'établir et de pérpétuer dans les Territoires du Nord-Ouest l

même système d'ecoles que celui dout jouissent les provinces d'Untario et de Q'ièbec" Permettez-moi d'ajouter à celles que je viens de rapporter les moins nous en entendons vanter paroles de l'hon. M. Penny, qui, bien que n'étant pas, lui-même, un admirateur des écoles separées, déclara expressément dans cette circonstance que :

"Il valait mieux règler une fois pour toute la question des écofes en àutorisant l'établissement d'écoles confessionnelles."

Voyons maintenant ce que comprenait alors le public et ce qu'il disait. Le 19 avril 1875 le "Mais publiait les lignes suivantes :

«Le gouvernement actuel pourvoit p r son Bill, concernant les Territoires du Nord Ovest, à l'érablissement d'écoles séparces dans ces Territoires. Nous considérons ette proposition comme éminemment sage... Chacon peut comprend e quel avantage c'eut été si la question eut eté place sur une base stable dans le Nouveau Brunewick ora de son entrée dans la Confideration. U, si pur l'acte concernant le Nord-Ouest, le gouvernement ne taisse aucune prise aux animosités que pent engenérer cette question dans les vastes terri oires que nous possedons dans l'Ouest, il aura reellement accompli une bonne œavre. Nous l'approuvons cordialement sur ce point,"

Le bilt tond à fixer permanemment la constitution destinée à régir à l'avenir ces vastes

Et tout en approuvant le principe de ce bill, la "Gazette" suggérait qu'un délai suffisant fut consacré à l'étude de cette mesure, vu son importance. Mais elle ajoutait :

Vu l'encouragement qu'il importe de donner à l'immigration vers le Nord-Ouest, on ne saurait aucunement douter de l'importance qu'il y a de déterminer d'avance le ca ractère des institutions sous lesquelles les immigrés auront à vivre.

La forme du gouvernement et le rouage destine à son fonctionnement régulier sans recourir à une législation ultérieure étant établis d'avance, et simplement par la force du développem nt de la colonisation, tout immigrant qui s'établira dans ces circonstances dans cette région, le fera avec une pleine connaissance des institutions sous lesquelles il sera tenu de vivre, et fera ainsi acte d'allégéance volontaire à ces

La "Gazette", par ces remarques, fait voir que l'acte de 1875 fixait définitivement les futures conditions d'existence des Territoires- Et ces remarques s'appliquent au système des écoles aussi bien qu'aux autres parties du bill. Cette déduction est justifiée par ces lignes du même organe :

Dans le bill, tel que préparé d'abord, de gouvernement avait onus de s'occuper de important sujet de l'education et d'inserer certaines dispositions propres à faire éviter dans le No d-Ouest les difficultés qui sont actuellement un si grand mal dans le Nouveau Brun wick. A la verité, après l'impression du bill, M. Mackenzie découvrit cette 'omission et la répara en soumettant en manuscrit un article relatif aux écoles.

Ainsi, d'après tout ce qui a été dit, certains droits, certaines conditions d'existence furent établis par la loi fédérale de 1875, et ces droits et conditions devaient être immuables—ou perpétuels, comme le disait sir Alexander Campbell.

Tous alors connaissaient la nature de ces droits et ces conditions. Il s'agissait du système d'écoles confessionnelles tel que compris dans les provinces de Québec et d'Ontario. Mais tout cela paraît avoir été oublié depuis, et la question scolaire est plus compliquée, aujourd'hui, qu'elle ne l'était alors en raisons de certaines lois adoptées par l'assemblée législative des Territoires mêmes.

Voyons maintenant l'état de choses qui, d'après la constitution, existe actuellement dans le Nord-Ouest en matière d'éducation. Si la population catholique a des droits acquis, aucun raisonnement ne pourrait justifier leur suppression arbitraire, et le parlement du Canada devrait être le premier à respecter le pacte qui les consacre en appliquant, conformement à leur esprit, les principes reconnus dans les paragraphes 1 et 3 de l'article 93 de l'acte

Cet état de choses est celui qui a été légalement créé par l'acte 1875, ainsi que par les ordonnances légitimement adoptées, en conformité de cet acte, par l'assemblée législative du Nord-Ouest. On ne saurait nier que par l'article 11 de l'acte de 1875, l'intention

M. Haultain, lui-mêm., était loin d'être sûr de la constitutionment heureuse dans leur patrie pour venir subir ici toutes les actuel, le Leader, de Régius, rapporte que le même M. Haultain aurait dit :

(A Swipre)

## Eloges Intempertifs

Le 24 octobre dernier avait lieu à Saint-Jacques l'Achigan, I dans la province de Québec, l'imanguration d'une nouvelle ligue de chemin de fer du Grand-

Sir Wilfrid Laurier, entoure de ministres et de sénateurs, s pris part à cette démonstration, conçoit, un aspect brillant. Le distingué visiteur s'est montré aimable pour ses hôtes, lesquels, de leur côté, ont tout fait pour

Qu'on ait rendu au premierministre les hommages qui sont dus à sa haute situation, c'est dans l'ordre; cependant la vérité respecter même dans les banqueta organisés pour faire l'apothéone des hommes publics et de leurs œuvres.

appellent un correctif immédiat. de déplorer l'incident.

au premier ministre.

à cette gravieuse offrande:

La première de ces fleurs me dit l'admiration qui s'élève de toutes parts dans la veste puis- sance des lettres épiscopales ; et sance du Canada à la vue des ceux qui ont lu les Semaines Relugrands travaux, des grandes gieuses, à quelles réflections vontchoses que votre longue et heurause administration a produits-ou largement favorisés. Inutile de les énumérer-nous

les voyons de nos yeux-ou du un malaise nouveau dans et l'importance et la grande uti- trop désorganisés. lité pour le développement matériel et religieux même du vaste territoire que la Providence difficile, nous voulons croire que nous a donné.

Aussi, honorable premier, tains faits récents. l'histoire, écho fidèle de la vérité, accolera le nom de Sir Wilfrid Laurier à côté des noms ces grands hommes aux vues lar- frid Laurier, chargé de sauvegarges, au patriotisme éclaire qui ont der les intérêts français et cathoprésidé aux destinées de notre liques dans les nouvelles provincher Canada, ou encore, de ceux qui vous ont précédé de près ou de loin dans la direction des

c'est ma conviction profonde des fleurs mais qui sont pluqu'un jour l'histoire dira que la direction que vous avez prise ou donnée dans bien des questions aura été la plus sage."

Et pourtant, si nous avons autres. bonne souvenance, il y a six nous-mêmes de nos deniers pour mois à perne, air Wilfrid Laurier sacrifiait la langue française

Sir Wilfrid Laurier reculait de tations injurieuses pour que l'on vant quelques douzeines de fanatiques armés contre nous. Le tholiques des Territoires furent spectacle fut si pénible qu'il ar- sacrifiées en principe à OttaWa, racha des lèvres de Sa Grandeur bien que le principe de l'école Mgr l'Archevêque de faint-Bo- séparée fût sauvegardé; en 1896 niface, ce mot douloureux: Nous sommes sacrifiés!

Nous le disons avec regret, Francs-Maçons! Où est la jusmais en toute fermeté, les paroles de M. l'abbé Maréchal sont des éloges intempestifs. Et nous sommes étonnés de les trouver dans une pareille bouche.

curé de Saint-Jacques l'Achigan droits.' n'ait peut-être pas l'autorité nêcessaire pour faire contrepoids

On avait présenté des fleurs Voyez! déjà les journaux ministériels s'emparent de ce dis-Voici la signification attri- cours; déjà ils le placent bien buée par M. l'abbé Maréchal, le en vedette dans leurs colonnes; curé de Saint-Jacques l'Achigan, déjà ils le lancent dans le pays, parmi nos braves populations étonnées !

Et ceux qui ont pris connaisle répétons, les paroles de M Maiéchal sont de nature à jeter rangs catholiques, hélas déjà jours se le rappeler.

Bien que la supposition en soit LE PLUS EFFICACE DE TOUS M. l'abbé Maréchal ignore cer-

Nous nous permettrons done de lui faire observer que sir Wilces d'Alberta et de Saskatche- DESROSIERS & ST. wan, s'est attiré de la part du effaires publiques premier, roles suivantes qui ne sont pas tôt comme le cyprès qu'on place avec douleur sur un tombeau:

des écoles qui scient conformes aux convictions religieuses des parents catholiques, et malgre et notre foi religieuse au Nord- cela, il suffit de clameurs violentes, d'appel aux mauvaises Il y a six mois à peine, sir passions religieuses, de protesnous prive de nos droits les plus sacrés. En 1892, les écoles cales écoles catholiques des Terri-

Nous voulous payer

tice, où est le "fair-play!" Et voilà que l'on renonce à nous rendre justice en nous remettant dans la position où nous étions en 1875 et nous perdons ainsi le dernier espoir que Encore que l'opinion de M. le nous avions de recouvrer nos

toires sont définitivement sacri-

fiées aux fanatiques et aux

"Dans notre chagrin amer nous n'avons qu'un mot à dire et nous le devons dire à tous les aux opinions récemment émises amis de la Justice à tous ceux par l'épiscopat canadien sur les qui croient à la constitution du Or il s'est prononcé au cours faits et gestes de Sir Wilfrid pays, aux députés catholiques

> L'heure nous paraît donc inopportune pour faire le panégyrique in toto du Grand Canadien.

Les égards qu'on doit à un visiteur illustre peuvent à certains moments réclamer le silence sur les faits; mais le silence sur les faits et leur travestissement sont des choses bien différentes.

Les compliments immérités et ils maintenant se livrer? Nous les éloges qui heurtent la vérité sont des politesses périlleuses. Nous soumettons respectueusement qu'on ferait bien de tou-

Le BAUME RHUMAL est le remède le plus efficace pour les maladies de la gorge et de la poitrine. Dès les premières doses a toux diminue et l'oppression cesse. Son usage prolongé guérit les vieilles bronchites.

# Marchands.

D'Epiceries, Provisions, Viandes, Légumes, Etc., Etc.

Coin des Rues Cathedrale et La gevin, No. 22 Saint-Boniface.

# #9/69/69/69/69/69/69/69/69/69/69/69/69/

"Nous ne demandons rien aux

# Le Magasin Bleu BULLETIN No. 2. FOURRURES

Nous avons parlé des HAUTES VALEURS et des BAS PRIX de nos Habillements. Nous voulons aussi vous dire les bons marchés extraordinaires que vous attendent dans les FOURRURES.

# LISEZ CE QUI SUIT; Les prix parlent

Habillements pour Hommes Paletots pour Hommes Paletots goubles en furrure pou hommes, Doublure en "Seal" du Las

Qui regardent bien, qui

font bien et de bonne durée. de place ici pour décrire quelles nous donnons les 50 pences le long, valant \$9 50. Notre prix; nous ne pouvons pas nous avons. Venez voir vons mêmes la chance qui vous attend.

Grandeur de 36 à 38, pour .. \$5 00

Valant \$7.50 pour ...... \$5.75 Habillements en tweed foncé va-Hapillements en très belle sorge

**\$12.50**.

ies examinez, vous convenez de suite, La meilleure doubleure en fourrure Nous n'avons pas assez qu'ils ne sont pas surpasses dans le à \$100. Nous vendons la gar iture en style et la confection per ceux que vous loutre ou mouton de Perse à \$75.00. avez vus n'importe où ailleurs.

811 50

tweed écossais pesant, bons habil- co let de mêmé étoffe; 50 pouces de lements, valant, \$7 50, \$8 50, \$9.50. long, valant \$16.00, Notre prix \$12 50 835, \$40 et ...... \$45.00

Habillements on bon Tweed. Fourrures pour hommes Dans toutes les irgnes de fourrures depuis les paletots d'Hommes aux tour

de cous pour Dames-le Magasin Bieu Vous le savez. Vos amis le savent Nous garantissons chaque pouce de Habillements en tweed anglais, Bounets en Buffie brun valant \$16.00 

Capots en blaireau, valant \$16.50, patrons si on le préfère. Valant "Coon" Canadirn, valant \$55.00 montant. Robes de voitures \$7.00 en 

Vous trouv rez la perfection de ces brader, unitet en loutre allemande vapaletots en tout temps. Quand vous lant \$46.50 Not e prix ......\$3 -: 00

Paletots en aweed écossais, collet en de valeurs. Bas prix. C'est ce qui non plus vous donner une velours. Ceinture en arrière, valent f it désèrer une fourrures. Dens ce Paletots valent \$13 50. Noire prix res. Pourquei ne pas les avoir bonnes et à bon marché ? Venez à nous. Paletots en Beaver noir et b'en valant Manteaux en Astrakan, Valant \$12.50. Notre prix ...... \$10.50 \$18.50. Notre prix ..... \$12.50 La meilleur valeur jusqu'à present en Man ceux en "Coon", valant \$40.00. Habillement d'Hommes D. B., en Paletots de couleur foncée D. B avec Notre prix ......\$35.00

> Mouton gris tres riche depuis ... \$88 SPECIAL

Manteaux doublés en fourrire pour Dames depuis ......\$45.00 Pélerines doubiées en fourrure pour Mantesus en mouton de perse noir, garnis en Martre ou Z beline. Manteaux en loutre, etc.

Notre priz ...... \$3.00 en mon-Braux habil ements noirs pour Capots en Buffle Africain, valant tant, Collets en fourcurs de toutes sorhommes, avec cantalone ded iff rents \$18.50. Notre prix...... \$1.4.00 tes pour Dam s et Messiours \$1.00 en

E MAGASIN BLEU

WINNIPEG.

# Notes Politiques

tréal, l'articulet suivant :

plus rieux Canada français. fortes paroisses du comté de "The Hidden Gem", la pièce Rouville, ferait bien de s'adres- anglaise est une représentation ser à nos bureaux, pour de plus amples informations.

plus. Dehors, ceux qui ne sont grandeurs, du sacrifice de soipas libéraux! Heureusement même. Certaines scènes ont qu'on nous laisse encore le droit revêtu un pathétique très conside respirer l'air et de marcher dérable. dans la rue! La partisannerie un peu bête du Canada fait sourire.

## AUCOLLEGE

Voici le programme de la séance donnée lundi soir au collège OUVERTURE

La fête du Hameau Oro' - stre 1er Acte-Le drapeau menacé Le drapeau de Carlilon 2ième Acte- Le drapeau trabi

Baccarole d'Obéron Dug et Orchestre Sième Acte-Le drapeau vengé Danse Brésilienne

PERSONNAGES M. de Vaudreuil, gouverneur de la co-[ lonie - J. Mondor M. de Lévis, général-en-chef de l'ar-[ mee française - A. Beaupi M. de Bopriamaque, officier français

Pouchot, officier francis - Alex. Bernier d Corplère " - Jean Toudel de Villiers, cap. dans la milice cana-

DHAMATIC BNIEHTAINMENT in the new Acad-mic Hall of Saint Bonit ce College offered to

the Rev. Ed. Le.ompte, S. J., Provincia Second Part "THE HIDDEN GEM"

A drams in two acts by cardinal Wiseman ... 1st Act ... Rubenstein Chorus for two voices ... 2d Act ...

GOD SAVE THE KING

Les deux pièces ont excité un ragés. vif intérêt chez l'auditoire, nombreux et distingué.

Nous croyons savoir que le remarquable drame qui relate la capitulation de Lévis, est due à la plum e d'un Père du collège. Inspiration vraiment belle toute empreinte de patriotisme et fierté de race.

Les acteurs ont joué superbe- 158 rue Provencher, Saint-Boni-

Mgr l'Archeveque, son clergé, l'auditoire ont applaudi à main- demande à son consul au Canates reprises des sentences qui tour da des renseignements précis sur murmuraient doucement ainsi notre récolte. L'on espère que qu'une prière, ou résonnaient ments sera suivie d'une imporferme et fort comme un clairon tation considérable des produits de bataille.

des par la malle.

L'épopée, pure et radieuse, s'y déploie à bien des pages. Nous remercions le collège de Saint "Un médecin libéral ayant Boniface de nous avoir conviés à ce retour vers les choses du

remplie de scènes émouvantes C'est le triomphe de la vertu Ces me sieurs ne se génent cachée, du renoncement aux

Oui, vraiment la grande salle du collège a été brillamment inaugurée.

## L'UNION STE-CECILE

L'Union Ste-Cécile a donné une nouvelle séance à ses mem-Gil et bres, jeudi le 26 du courant. Mgr Dugas présidait.

Cette séance a été fort bien réussie. On y a exécuté un joli Weber programme de chant, de musique, voire même un charmant Desormes petit bout de pièce.

Le morceau de résistance de la soirée a été une conférence de l'honorable sénateur Bernier, sur ce sujet : "Nsus sommes Canadiens." Cette conférance a été écoutée avec un vif intérêt par Alb. Baribeau un auditoire distingué qui comprenait, outre des citoyens marquants, plusieurs prêtres de l'ar-[ J. Bt. Sauvé cheveché et plusieurs professeurs du collège de Saint-Boniface.

> Mgr Dugas, qui a clos la séance par quelques paroles, a fait un éloge flatteur de cette conférence ; il a félicité l'Union Ste-Cécile de son premier académi-

Nous souhaitons à l'Union Ste-Cécile beaucoup de succès, car son but et ses efforts sont digues d'être appréciés et encou-

## HEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

-L'hon. M. LaRivière est Saint-Boniface depuis samedi. -Maison de pension privée.

S'adresser au No. 48 Rue Du-moulin, Saint-Boniface -Pour votre bois de chauffage adressez-vous à J. R. Coté

-Le gouvernement japonais cette demande de renseigne-

Avez-vous perdu

Nous voulons que tous ceux qui ne peuvent visiter per-

sonnellement notre Magasin et qui n'ont pas encore reçu une

copie de notre catalogue de nous écrire immédiatement, et

nous leur en enverrons une sans délai, gratis. Il contient une

liste de tout ce que nous vendons ainsi que nos prix. Il vous

messieurs. Il vous dit aussi l'argent que vous pouvez épar-

guer. Il transporte pour ainsi dire le magasin de la ville à

votre porte, par le moyen de notre département de comman-

Toutes les comma des qui nous sont adressées sont remplies

avec la plus grande attention et promptement expédiées. Les

marchandises sont choisies avec le plus grand soin, et nous

faisone notre possible pour éviter les erreurs. S'il survient

des erreurs, nous désirons qu'elles nous soient rapportées sans

retard, afin que nous puissions les rectifier immédiatement;

tion, retournez-nous les et nous vous remettrons votre argent

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE

Si rous voulez bénéficier de la modicité de nos prix, et si

ou nous enverrons d'autres marchandises selon votre désir.

donne une illustration complète de vêtements pour dames

-Melle J. St. Mars informe ses amies et le public qu'elle a ouvert une salle de modes au No. 89 rue Notre Dame, Saint-Boniface. face. Téléphone 3526. -Couple français demande

pour chambre ou bonne d'en--La récolte au Nord-Ouest et let No 90 canadiens. On paraît s'occuper nots; avoine 66,311,800 minots; south part of the town.

> 478,130 minots. un riche et grand numero. On No. 124 of the town regarding lice ses, y trouve une revue complète des 333-May 25, 1905. By-law to amend bydéveloppements de Winnipeg law No. 9 of the town regarding public depuis plusieurs années, surtout 334-May 25, 1905. By-law to amend by deputis un an. Gravures en law No 29 of the town regarding health abondance.

## Ville de St-Boniface EGOUTS

conseil de la Ville de Saint-Boniface a décule de feire, comme ameliorations locales 338-June 26, 1905. By-law to name an à être payées par taxes speciales, les ou-

Un canal d'égoût souterrain sur le rue for the opening of a lane. la rue Dubuc jusqu'à Oak Avenue. Cout of \$100,000.00 for the extension of the Wa

Un canal d'egoût souterrain sur la ru-Deschambault, de la rue Youville à la rue de Meuron. Cous approximatif \$1 485 00. Un canal d'éguût souterrain sur le chemi. Ste Marie de la limite bud de la Ville jusqu'à l'Avecue Taché, Coût approxima-

Un caral d'égoût souterrain sur la rue Kitson, de la rue St John à l'avenue Tache et so conti ua t sur l'avenue Tache dans une dir ction Sud jusqu'au chemin Ste. Mar.e. Cout approximatif \$7.163,75. 1 sera charge aux propi ieles ayant front eu aboutissant aux rues ci-dessus meulionnées, de chaque côl-, une somme de \$2.00 par pied de front pour la construc-

et si les marchandises expédiées ne vous donnent pas satisfac- i tion de l'égoût La Ville em tira des débentures d'amédoration locale pour un montant suffisant pour se procurer une s mme d'argent égale au ouut de ces ouvrages, et colisera et prelèvera annueltement des taxes de frontière (frontage rates) egales et uniforme sur les proprietés ayant font sur les rues sur lesquelles seront faits les dittrauvoux et à un montant suffisant pour payer l'interêt et créer un fonds d'amortissement pour éteindre les dites débéntures en quatre années, l'interêt devant être calcute à quatre par-cent par an en compu-

> Et à moins que dans un mois à compter de la publication de cet avis les propriétaires de la propriété ré-ile affectée, représentant au moins les trois cinquièmes pent le Conseil à l'encontre de c-souvrages Boniface pourra sans autre avis procéder à faire exécuter les dits travaux, et à préle-

St. Boniface, 25 octobre 1905. (Par ordre) THBO. BERTRAND, Sec,-Tresorier.

# QU'UNE MERE DOIT A SON ENFANT. S. IVI. Jean



Fac-Simile exact d'une boite de Pilules Rouges.

LE REMÈDE EFFICACE QUÉRIT TOUTES LES MALADRES

Peni50 Cente Sui Boires \$250.

surtout du blé de l'Ouest.

beau commerce.

nous pouvions habituer ces

COMPAGNIE CHEROQUE FRANCO AMERICALME

MONTREAL CAMES PARIS PRINCE BOSTON US

SETT COMPLIQUEES MUTTOLLENES AIR PENNES
STITUE LE SYSTÈME ET CHRELIIT LE TEINT
Tanto le informations lire la circulaire

L'Etiquette est de papier blanc imprimé en rouge.

toujours améliorée de plus en plus, je me trouvai tout à fait rétablie. Ma maladie a été heureuse et mon bébé est fort. Maintenant, je me sens vigoureuse et j'ai du plaisir à vivre.

Certains commerçants et médecins peu scrupuleux n'hésitent pas, lorsqu'on leur demande les Pilules Rouges, à recommander, dans un but intéressé, une substitution, un remède quelconque qui, disent-ils, guérit tout aussi bien que les Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine. Les malades qui veulent se guérir doivent se méfier, car il y

Mme CYRILLE PERRON, Verner, Ont.

va de leur santé, et ainsi prévenues, elles doivent exiger les Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine, qui sont contenues dans des boîtes de bois, renfermant 50 pilules et enveloppées d'une étiquette imprimée en rouge, portant toujours le nom de la Cie Chimique Franco-Américaine, comme la vignette ci-contre. Si les malades ne peuvent les trouver dans leur localité, nous

les prions de nous écrire directement. Nous les leur enverrons sur réception du prix, 50 cts pour 1 boîte, \$2.50 pour 6 boltes. Venez nous voir ou écrivez-nous sans crainte, si vous désirez avoir des conseils sur votre maladie, nos consultations sont tout à fait gratuites. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274, rue St-Denis, Montréal.

auvegarde contre les maladies contagicuses "jaunes" au pain plutôt qu'au riz, nous nous développerions un Town of St. Boniface

> PROMULGATION OF CERTAIN BY-AWS OF THE TOWN OF ST. BUNI

Notice is hereby given that the council emploi, I homme pour aide cui- of the town of St. Boniface have pass d

sinier on chauffeur. La femme and approved of the different by-laws hereinafter mentioned, namely : fant. S'adresser au "Manitoba." 328-March 27 1905. By-law regarding

au Manitoba, cette année, a été 329-March 27. 1905. By-low regarding comme auit : bie, 86,810,400 mi- tion of a fire hall and police station in the 330 April 17, 1905. By-law regarding orge, 13,447,800; minots; lin, wholesale and hotel liquor licenses.

351-April 4, 1905. By-lew relating to La -Le Free Press a sorti lundi 312-May 25, 1905, By-law to amend by-law

> 335-May 25, 1905. By-law to amend by law No. 51 of the town regarding dogs. 336-May 25, 1905. By-law to amend bylaw No. 168 of the tow i regarding sewer-337-July 10, 1905. By-law exempting Canada Flour Mills Co., Ltd." Passed its second reading May 25, 1905, received the assent of the electors June 30, 1905 and read a third time duly 10, 1905.

of portion of the land of the "Rat Portage Lumber Co , Ltd , in Biks A and B subd. 89 de Meuron depuis la rue Desautels jusqu'à 339-August 14, 1905. By-law of the town of la rue Dubuc et ensuite se continuant sir St. Boniface providing for the borrowing

Le Savon "Lifebacy"—Désinfectant—est ter works, the erection of a new town hat recommandé par les médecins comme une and other purposes. This by-law passed its second reading

fertes aux femmes faibles et souf-

rantes comme moyen d'acquérir

des forces et de revenir à la santé.

Des milliers de femmes les ontem-

ployées et assiment qu'elles ont

rempli le but pour lequelelles sont

on the 26th day of June 1905, received the assent of the electors on the 11th day of August 1905 and was finally passed on the 14th day of August 1905. 340 July 24 1905. By-law extending

341-September 11 1905, By-law amend by-law No. 125 regarding the creation of a Police Court.

All persons are hereby requested to take notice that anyone desirous of app'ying to have such by-aws or anyone of them, any part thereof quashed, must make his application for that purpose to a judge of the Court of King's Bench sitting in Champers within two weeks next after the publication of this notice once a week for three successive weeks in the newspaper called "Le Manitobe" or he will be too late to be heard in that behalf.

THEO. BERTRAND, Sec'y Treasurer. St. Boniface October 11th 1905

Vraie Photographies C'EST CHEZ

ARCHAMBAUL WINNIPEG.

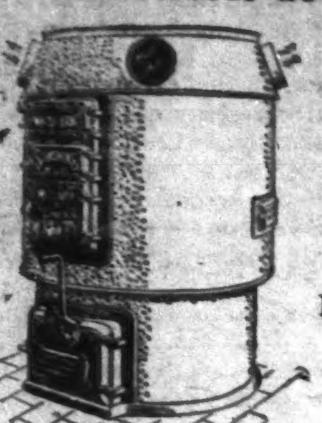
l'honneur d'annoncer à ses amis et au 335-25 Mai 1905. Règlement amendant public en général qu'il a ouvert un Maga- le règlement No 51 de la ville concernant sin général, consistant en Epiceries, Pro- les chiens.

vite le public à lui rendre une visite, afin de se convaincre du bon marché P. BRAULT

Avec du savon ordinaire une femme est obligée de travailler al fort et al long-temps qu'elle n'a pas le temps de préparer les repas de la famille. Le jour du lavage est une épreuve, et c'est avec un soupir plein d'angeleses qu'elle l'envisage. Le Savon Sunlight fait toute la différence au monde. Inutile de sucr sang et esse-pas de frottage-pas d'ébuilition-moins d'une pacitié de l'ouvrage et de bien meilleurs résultats. La propart des femmes ont fini leur lavage à midi quand elles se servent du res Sunlight. Il fait de l'ouvrage un jeu d'enfants.

DEMANDEZ LA BARRE OCTOGONE. Le lavage un Savon Sunlight rend le linge blanc et ne peut injurier les mains. LEVER BROTHERS LIMITED, TORONTO.

Successeur de GUILBAULT & CIE.



- IMPORTATEUR DE -QUINCAILLERIE, FERBLANTERIE. HUILE, PEINTURE, HARNAIS, ETC, ETC.

Assortiment considérable de' POELES et USTENSILES de CUISINE A VENDRE

AUX CONDITION LES PLUS AVANTAGEUSES.

Grement de beurrerses et de fromageries. Atelser de ferblanterie et réparations de toutes sortes,

Coin des Avenues Provencher et Tache, SAINT-BONIFACE BOITE DE POSTE, 170. - -TÉLÉPHONE, 604.

Vous figurez-vous de temps et de l'ar ATLANTIC STEAMSHIP AGENCY tant votre montre à un spécialiste qui peu vous la réparer a bon marcher, et en peut de temps? Notre methode à billet, ' meilleur qu'il y ait en ville est une garantis par ècrit qui accompagne chaque montre. UNB VISITE EST SOLLICITEE.

Paul Bernier SPECIALISTE EN MONTRES

300 Rue Principale - - Winnipeg

## Peintre - - Decorateur

M Gabriel Arial a l'honnenr d'annoncer au public qu'il a ouvert un atelier de peintures et décorations, Avenue Provencher. M. Arial s'est assure le concours d'artistes decorateurs diplômes. Décorations de salons, dorures, peintures en faux bois, (sans enfever nécessairement les tapis); aussi nettoyage de meubles, pianos, etc; aussi l'extérieur des maisons. Nos ouvrages sont nos meilleures références, TREEPHONE : 2956.

WINNIPEG, MANITOBA. P. L'HEUREUX, Prop.

La meilleure maison d'une piastre par jour de la ville.

P.S. Bonne cour et bonne étable en connection avec l'Hôtel, Et toute accomodation pour la vente des cheveaux.

# PARISIAN CAFE CO.

Coin des rues GARRY et PORTAGE

Le meilleur repas de la ville pour 25 ets

ENTRE MIDI ET 21 HRS. Service à la carte. Ouvert jour et nuit. Cigares importés, Cigarettes de luxe, Ta-

bac, Fruits, etc. LOUIS MARIUS, Gérant.

Ville de St. Boniface

PROMU GATION DE DIVERS RE-GLEMENTS DE LA VILLE DE SAINT-

BONIFACE Avis est donné que le conseil de la ville

de St. Boniface a passé les divers règlements ci-après mentionnes aux dates ci- nous sollicitons l'encouragement de tous dessous indiquées, savoir : 328-27 Mars 1905. Réglement concernant

'exprepriation d'une partie du lot de pal'acquisition d'un site pour l'érection su- et St. Joseph. ture d'une station de feu et de police dans

330-17 Avril 1905. Reglement concernant les licences des hotels et des maga-331-4 Avril 1905. Règlement concernant

332-25 Mai 1905. Règlement amendant le reglement No 124 de la ville concernant 333-25 Mai 1905. Regiement amendant 334-25 Mai 1905. Reglement amen iani

le règiement No 168 de la ville concernant A. Turcotte

337-10 Juillet 1905, Règlement accordant one exemption partielle de taxes à la Western Canada Flour Mills Co., Ltd. Ce règlement a été passé en seconde lecture le 25 Mai 1905, a reçu l'assentiment des electeurs le 30 Join 1905 et a été fina-

lement passé le 10 Juillet 1905, 338-20 Juin 1905. Reglement nommant un arbitre dans l'affaire de l'expropriation | MONTREAL du terrain de la Rat Portage Lumber Co., Ltj., dans les blocs A et B Subd. 89 pour

339-14 Août 1905. Réglement de la ville Louiseville P. Q. de St. Bouiface autorisant un emprunt de Québec P. Q. \$100,000.00 pour l'extension de l'acqueduc. Québec St. Boch P.Q. la construction d'un nouvel hotel de ville Sorel P. Q. et autres fins. Ce règlement a été passé en Sherbrooke P. Q. seconde lecture le 26 Juin 1905, a reçu l'assentiment des électeurs le 11 Août 1905 et a éte fisalement passé le 14 Août

340-24 Juillet 1905, Regiement prolonl'étabilissement d'une cour de police.

ou en parise devra faire une demande à cet effet à un juge de la cour du Banc du Roi slégeant en Chambre dans les deux semaines qui suivront la publication de cet avis pendant trois semaines consécutives, une Insertion par semaine, dans le lucis, Comptoir Nati nal d'Escompte de Pajournal "Le Manitoba", autrement sa de- ris, Société Générale, Crédit Industriel et mande ne pourra être entendue. St. Bonilace le 11 Octore 1905.

THEO. BERTAND Sec-Trésorier.

CHARPENTIER connaissant perfaite. travaux de menuiserie, charpentes et éscaliers demande place sérieuse. Pouvant exécuter à façon ouvrages d'art quelcon-ques. Projets et dessins sur demande. Sadresser EMILE HYPOLITO, post office Saint-Boniface.

"Virginian" Allen Line, Montréal & Li-"Dominion" Dominion, Line, Montreal & Liverpool ...... 19 Août "Ottawa" Dominion Line, Montreal & Liverpool...... 26 Août "Lake Champlain" C. P. R., Montreal & "Lake Brie" C. P. R., Montreal & Liverpool ...... 7 Sept "La Savoie" French Line, New-York & Havre...... 24 Août

Havre..... 31 Andt "Kroonland" Red Star Line, Nw-York "Zeeland" Red Star Line, New-York & Antwerp ..... 26 Août "St Louis" American Line, New-York & Southampton ...... 19 Août
"Philadelphia" American Line, N w-York à Southampton..... 26 Acû "Cedrio" White Star Line, New-York "Baltic" White Star Line, New York ot iverpool...... 23 A

Billets pour les bateaux à vapeur venou pour et de toutes les parties du mondu

ervice direct au Havre, Boulogne-S inae

Anverps et autres points sur le con nen

Pour plus d informations s'adress W. P. F. CUMMING Winnipeg' Man

D.D.S.-DENTISTE No. 5361, Rue Main, Winnipeg BLOC CHRISTIE,

Coiu des rues Main et James La population française sera toujours certaine d'avoir satisfaction en allant chez M. le Dr Raleigh. Ouvrage garanti

N'oubliez pas la place :--5861, Rue Main, Winnipeg

JOS COUTU & FILS. ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

BLOC DU "MANITOBA," PRES DU

PONT DE ST-BONIFACE. NOTER MOTTO sera :- Satisfaction ous et prix très modérés. Biani les seuls entr preneurs de pompes funèbres Canadiens Français de la province. - notre enseigne en fait foi, -

Nous nous occuperons aussi de l'embaumement & des prix très raisonnables, Pour service de nuit : s'adresser à Jos. 329-27 Mars 1905. Reglement regardant Coutu et Fils, coin des rues La Verandrye

nos compatriotes.

TEL. 2084

CAPITAL AUTORISE, \$2,000,000 CAPITAL entièrement versé \$2,000,000 FONDS DE RESERVE ..... \$1,200.000

DIRECTEURS: F. X St-Charles Prest.

Robt. Bickerdike M. P. P. V. Pres. visions et Marchandises Sèches, et il in- 336-25 Mai 1905 Règlement amendant Hon. J. A. Rolland, J. A. Vaillancourt

M. J. A. Prendergast Gérant Général. C. A. Giroux, -BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL,

Hue Ste Catherine Centre Rue Sie Catherine Est Rue Notre-Dame Ouest

Fointe Saint-Charles St Henri P. Q. St. Jérome P. Q. o Trois-Rivières P.Q. Valleyfield P. Q. Vankleek Hill Ont,

Saint-Boniface, Man Département d'Epargne,—Les dépôts sont reçus et portent intérêt, payable le 30 Novembre et le 31 Mai.

Winnipeg Man.

EMPT des "Lettres de crédit Circulaires" 341-11 Septembre 1905. Règiement pour les voyageurs, payables dans toutes amendant le règlement No 125 concernant les parties du monde; ACHETE, truites, or, argent et billets de banques des pays Qui-conque désirerait taire annuler les sangers et VEND des chèques sur

es principales villes du monde. AGENTS EN ANGLETERHE: The Clydesdale Bank, Ltd., Credit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte. C

AGBNTS EN FRANCE: Crédit Lyon-

A. J. C. FRIGON, Gerant. E. BELAIR, Gerant, Succ. de Saint-Boniface

Le Savon "Lifebuoy"—Désinfectant—est recummandé par les médecins comme une sauvegarde contre les maladies contagion

OFFICIAL THE WASHORN'S GUIDE, S

## vous ne pouvez venir à noire magasin, vous devriez le demander sans retard. Cela ne vous coûtera que le trouble de nous adresser une carte postale.

THE T. EATON CO. Winnipeg, Canada.

## ACADEMIC PROVENCEFO

## 6 et 7eme Grade

procham, l'action du Maire et du

Proposé par le cons. Gauvin

cour de police soit accepté.

Proposé par le cons. Gauvin,

que le surintendant des travaux

soit chargé de faire certains tra-

vaux de réparation nécessaires

dans la partie de l'Avenue Ta-

ché qui s'étend entre la rue Ma-

Proposé par le cons. Marcoux,

secondé par le cons. Géd. Cou-

ture que l'offre de MM. Despa-

tis et Cie de faire les tranchées

la citerne principale de l'aque-

Le compte de Joseph Coutu

Et la séance est ajournée à

**MENUS PROPOS** 

-J'y soignais une maladie de

MODESTIE

Un jeune sculpteur toulousain

-Quand un artiste vous dit :

C'EST CERTAIN

Guérison parfaite assurée de

MAISON A LOUER

Avenue Provencher, 7 chambres, amé-

M. JOS. DORVAL,

Guéri de Dyspepsie par les

PILULES MORO pour les Hommes.

"Mes douleurs d'estomac sont disparues, ma digestion se fait bien et j'ai bon appétit, mon

JOSEPH DORVAE, Ste-Justine, Co. Dorchester, Que.

corps et mon esprit ont repris leurs forces. Je désire que l'efficacité des PILULES MORO soit

connue et j'atteste que ce remède est le plus sûr moyen de guérison, à la portée de ceux qui

THEO, BERTPAND,

S'adresser à

santé et licence.

lundi, le 30 courant.

-D'où viens-tu?

-Qu'y faisais-tu ?

-De Pau.

-A Foix.

-Pourquoi ?

pour relier le nouveau puits

rion et la rue Kitson. Agréé

secrétaire-trésorier qui ont opére

ce renouvellement soit ratifiée. G. H. Bérubé 361; A. Baron 356; L. Senez 845; P. Beaulieu 333; F. Richard 333; Jos. Am que le sixième rapport de la M. Bleau 321.

## Seme Grade

Joseph Beaupré, 400; Ulric secondé par le cons. Dumouchel, Isabelle 400: Ochédas Allaire 385; Joseph Bibeault 360; George Lapointe 314.

## 4ème Grade

Lucien Kéroack 300; Léopold Quellette 300.

### Sème Grade

Gustave Clément 382; Willy Lévêque 371; Arthur Bourgeault 357; Nazaire Chabot 346; Arthur Brissette 344: Adélard duc moyennant \$1.30 par verge Goulet; Joseph Arial 338; Noël soit acceptée, et qu'un contrat soit passé avec eux à cet effet. Agréé. Bougard 335; Geo. Ducharme 321; Geo. Bétournay 321; Nor bert Parent 313; Eug. Bourgeault 310; Clement Joyal 308; ot fils est référé au comité de Raoul Joyal 307; Valmerie Brabaut 304.

## 2ème Grade

Gabriel Poitras 380; Paul O'Sullivan 370; Joseph Patry 358; Léopuld Lévêque 845, Pavl Gaspar 344; Stanislas Grégoire 545; Arthur Couture 338; Nillie Foley 335; Edmond Jacques 380; Janvier Normandeau 325; Gustave Saraillon 324; Alphonse Onellette 322; Joseph foie. Et toi, où étais-tu Gagnon 315; Albert Toupin 810. temps-ci ?

## Première Classe

1 E Conture, 2 L Michaud; 3. H. Antaya; 4 L. Dubé; 5 R. Cloutier; 6 J. Boiteau; 7 D. Brabant; 8 Cl. Prud'homme; 9 A. Bertrand; 16 J. Joyal; 11 . Marion; 12 A. Normandeau; 13 disait à ses ami-; R. Pelland; I4 G. Pambrun; 15 G. Prieur; 16 Ph. Cusson: 17 L. Bonné; 18 A. Menu; 19 R. vous pouvez être certain qu'il dite periode, Houde; 20 A. L'Evêque.

# Nos Affaires Municipales qu'il en a beaucoup!...

Le 16 octobre il n'y eut pas de quorum.

Procès verbal de la Vingtième Séance régulière du vingt- toutes les maladies de poitrine B. A. Députe Officier Ra, porteur, Napo troisième conscil de la Ville de par l'emploi régulier et persévé- le l'ecole Youville St. Boniface, tenue lundi le 28 rant du BAUME RHUMAL, le Députe Officier Rapporteur, Alex. Chamoctobre 1905.

neur le Maire Turenne au fan- pe, la coqueluche et la bronchi- ité » ra au bureau du greffi r dans le vilneur le Maire Turenne au lau-ieuil et Messrs, les conseillers Gauvin, Marcoux, Dumouchel partout.

En vente lege de St. Jean-Baptiste pour nommer les personnes pour se tenir au bureau dé vo-tation et au relevé d- a votes, nour re présenet Gédeon Couture.

Le procès verbal de la dernière séance est lu et confirmé. Lecture est ensuite faite des

différentes communications. Théo Bertrand, Rapport de la liorations modernes. Possession fer no Cour de Police pour les mois

d'août et septembre. Le cons. Gauvin présente le dix-huitième rapport du comité

souffrent,"

S. S. S.

Hotel de Ville. WAGHORN'S GUIDE AT SOCKETORES 5 des Finances en ces termes :

# Cette Paleur

Est l'indice de l'appauvrissement du sang et annonce de graves désordres dans votre organisme. Ne tardez pas à vous soigner, le remède est facile : un verre de

# Vin St-Michel

avant chaque repas vous rendra la vie, la santé et les belles couleurs de la jeunesse.

BOIVIN, WILSON & CIE, 520 Rue St-Paul, Montréal, Agents Généraux EASTERN DRUG CO., 14 Fulton St., Boston, Macs., Dépositaires pour les Etats-Unis.

Avis public est par les présentes donné qu'un By-Law de la Municipalité ruraie mière et deuxième fois par le Conseil de la dite Municipalité et sera final-me: t pass-par le dit conseil à son assemblée du 21 ionneraient leur assentiment. L'objet du de \$25,009 et de faire une dette pour la dite et reparer et aider à construire et réparer des ponts, égouts et voi-s publiques dans la dite Municipalité avec la balance de la dite somme après le payment de la dite adressez-vous à -Pour y soigner une maladie sien de débentures de la dite Municipalite

pour la dite somme et avic intérêt. Le principal de la dite dette deit-être pa-yable en vingt pryments annuels dans un periode de vingt ans avec intere t à 5 % par année payable annuellement sur le plein montant du principal non payé.
Le plein montant à presever à taux spécia

J'ai beaucoup de talent..." s2006.25 pour ch que aunée pendant la

n'en a pas. Mais s'il vous dit pu'il n'a pas de talent, soyez sûr qu'il en a beaucoup!...

Puis, il ajouta négligemment:

—Moi, je n'ai pas de talent!...

Le temps fixé pour prendre le vote des électeurs de la dite Municipalité pour or contre le By-Law est lundi le 20 novembr 1905, à partir de 9 a. m. à 5 p. m. et les uvantes sont les endroits pour voter dans les diff rents quartiers de la Municipa ité.

Pour le quartier 'ch s Joseph Bathelor Député Officier Rapporteur, W. A. An-

Pour le quartier 2, à l'hôtel de Ville Deputé Offi ier Rapporteur Aug. Nad-au. Pour le quartier 3, à la saile de la C. M.

spécifique français préconisé pague. Btaient présents: Son Hon-contre le rhume, la toux la grip. Le 1' novembre 1905, à dix-heures de

ter ceux qui sont en faveur ou contre le passege du dit By-Law. Le greffier de la dite Municipalité sera, mardi le 21 novembre 1905 à midi et demi à Letellier pour additionner les votes donnés pour ot

contre le dit By-Law.

Cet avis est donne par et en laveur du Conseil de la dite Municipalité de Mont

Daté à St. Jean-Baptiste ce dix-septième our d'octobre, 1905,

JOSEPH BARIL, Greffier de la Municipalité

# Qu'est-ce que le pavage

C'est le pavage moderne du 20ème siè preuve de l'action de l'eau, p roonséquent ne faisant pas de boue; ce passage est

Médaille d'or à l'Exposition de St Louis; contre tous les autres pavages; on l'a préféré à l'asphelte sur la rue Wellington, · Ittawa. en face des bâtisses du Parlement Est-il trop bon pour Soint-Boniface?

## CHARLES CURTIS

Agent de l'Ouest

SAINT-BONIFACE.

Guardian Assurance Co. Ltd. Atlas Assurance Co, Ltd. Pacific Coast Assurance Co. Lloyd's Plate Glass,

Mercantile Assurance Co. Ltd. ASSURANCE CONTRE ACCIDENTS ET RISQUES PRO-PESSIONNELS.

ABGENT A PERTER PROPRIETES A VENDRE

F. H. Bridges & Sons AGENT D'ASSURANCE ET D'IMMEUB ES. Canadian Northern Block, Coin Portage et Main. Winnipeg.

Représenté par C. A. GAREAU.

Coin de l'Avenue Provencher et de la rue Dumoulin

# OLIVA BENARD, Prop.

Téléphone 2956 Ce magnifique hétel est maintenant sous la direction de soussigné. Chambres de

première classe chauffées à la vapeur. Rurale de Nontcalm. première classe,

OLIVA BENARD,

# EPICERTES

CHAUSSURES

main:enant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de Proits. Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genoe. Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

AVENUE TACHE

QU'LL FIND IT IN MAGHORN'S GUIBF

# HOTEL QUEBEC COIN DES AVENUES PROVENCHEI

Telephone 2625

**FABRICANTS** 

MARCHANDS

-DB-

ET TACHÉ, ST-BONIFACE.

Aussi tous les matériaux

nécessaires à la construc-

lois de Corde et Charbon.

V. & E. COUTURE, Prop.

Ce magnifique Hôtel est maintenant ouvert au public. Chambres de première classe chauffées à la vepeur. Liqueurs et cigares de choix. Pension de première



GRATIS FROM FOR ANY CONTROL OF THE C MOENIG MED. CO.

Porter of Chassia

tion, plancaes, lat-tes, bois de corde.

POUR

NETTOYAGE DE TAPIS

Emmagasinage de Meubles, Téléphonez à

-ET-

FORT STREET, Pres de la rue Ste-Marie WINNIPEG

Oxydonor agit d'une manière irrésistible. Il amène la guérison des maladies récentes en un temps très court (d'une heure à huit un temps proportionné à leur durée.

## \*DEBILITE GENERALE

L. O. GENEST, garde-magasin, C. P.R. Winnipeg, Man., dit: J'ai eu la preuve qu'OXIDONOR fait tout ce que vous en annoncez pour l'exci-tation nerveuse et la débilité générale.

RHUMATISME MUSCULAIRE queurs et cigares de choix. Pension de JOHN HAFPNER, Winnipeg, Man., Can.

J'ai eu une attaque sériouse de rhuma-tisme musculaire, suite de la grinpe. Après trois jours d'usage d'OXIDONOH, je pus jeter mes béquilles.

BRONCHITE, CATARRHE

F FREE, de Winnipeg, Man, écrit le 3 J'ai employé OXIDONOR pendant deux sera ines pour la bronchite et le catarrhe

dans la tête, et je me sens maintenant comme tout rajeuni. Nous vous expédierons gratuitement par la poste notre livre No. 30 contenant les

renseignements, prix et plusieurs certifi-cats de guérisons. Pour plus amples informations, s'adres

Dr H. SANCHE & CO. 2268, rue S e-Catherine, MONTREAL, P.Q dien Pacific S.F., Booth S.S., et le C. P. R., pour tous les points dans l'Est et le Sud.

## Dans toutes les demeures il levrait y avoir un remêde conve naladies, qui arrivent soudaine-Le meilleur en ces cas est RUE LAVERANDRYE le Pain-Killer. Il n'y a qu'un seul véritable Pain-Killer, Perry Da-

ris. 25c. et 50c.

PURETE

Cette bière est faite d'orge du Manitoba et de la meilleure importation de de houblon; age requis, embouteillée avec soin.

DEMANDEZ-LA

E. L. DREWRY

WINNIPEG MAN.

# -LA CIII-

LIMITEE

DEPARTEMENTAL MAGASIN DE SAINT-BONIFACE

MARCHANDISES SECHES

HARDES FAITES FOURRURES, CHAUSSURES GROCERIES,

> VAISSELLE, GRAIN. FLEUR,

SON ET GRU,

BOIS ET CHARBON AVENUE PROVENCHER SAINT-BONIFACE,

-LA CIE-

L. J. COLLIN, Gérant.

# Nouvelle Boutique DE PEINTRE

M. P. D. Pambrun désire annoncer au ablic qu'il est prêt à exécuter, à bon blen lui confièr. Ouvrages garantis, tels que Blanchissages, taptssen s, réparage de

meubles etc., etc., M. Pambrun remercie le public de l'encouragement qu'il a reçu par le passé et compte de nouveau sur son patronage. S'adresser à sa maison privée Rue La Verandrye saint-Boniface.

F. D. Pambrun.

ST-BONIFACE, MAN. Clos de Bois

Toute Espèce de Boiseries Fines; Châs-sis et Portes de Toutes Sortes; Bois de Cor de et Charbon Dur et Mou Etant le seul Marchand de Bois Cana-dien Français de Winnipog et de Saint-Boniface, je sollicite le patronage du public et particulièrement celui de mes compatrio-

COIN DES RUES TACHÉ ET PROVENCHER.

Telephone 1364

# M. DENIS D'AOUST

161 et 163 Rue Garry

M. D'Aoust informe sea amis et le pu blic qu'il fait manufacturer dans la Ville te Winniprg des voitures de première classe et qu'il est toujours prêts à servir a population de Saint-Bouiface avec des voitures de première choix. De plus il informe le public que M Bourgouin n'a aucune connection avec son ecurie. Telephone 141.

## CHOOLATS SUPERFINS DE BOYD

La confection des chocolats est peutâtre ce que nous soignons le pius. Nous ouvons classer nos chocolais aujourd'hu' Yor chocolats et bonhons sont insurpassaile; mais ile en surpassent beaucoup d'aur.s. Venez en acheter une boite aujour-

W. J. BOYD, 22 Rue Principale - - Bloc McIntyre

79 RUE PRINCIPALE COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE

f. A. INVINE JOS TURNER J. W. MOULD

PRIX FOURNIS SUR DEMANDE

TELEPHONE 529

296 RUE FORT, WINNIPEG.

Appareil de Chauffage à air chaud cialité, une spécialité.

- LE -

RAILWAY

A repris son PASSAGER QUOTIDIEN entre

WINNIPEG ET PORT ARTHUR

## LE "STEAMSPIP EXPRESS"

A aussi été en opération. Un train magnifique, confortable, élégant, il consiste en chars dortoirs, chars de première classe, chars réfectoires. Laisse Winnipeg & 16.00 h QUOTIDIEN Laisse Port Arthur à 18.00 h

Connections & Winnipeg avec toutes les lignes du C. N. R. Connections à Port Arthur avec les bateaux de la Northern Navigation Co., Cana-

Taux ou aucune information donnes par les agents du C. N. R.

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparatira comme par enchantement. 26

# Allaire & Bleau SAINT-BONIFACE AVENUE TACHE Vous trouverez a notre établissement une ligne complète de dit les meilleurs du continent Américain.

Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Grauites, Blanc émaillé, Huile de Charbon, Huile a Machine, Poèle a Cuisine, Papier à Ba tisse Blanc et Goudronné, Ontils de Ferme, Harnais Double et Simple. Nous avons les peintures, préparés de Sherwins Williams RUE DUMOULIN ST-BONIFACE ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contre-

Broche Barbelée, à des prix défiant, toute compétition au comptant seulement.

Ferblanterie attaché à l'établissement, Montage de l'oèle et Epiceries de premier choix Posage de Fournaise à air chaud.

Agents d'Assurances contre le Feu.

LA NATIONALE Allaire & Bleau

MARCHANDS.

Marchands

DE BOIS ET CHARBON

On pourra, avoir toute sorte de bois de chauffage et charbon en s'adressant à ces

Epiceries, Provisions, Son, Gru,

Vaisselles, Chaussures, etc., etc. Une visite vous convaincra.

Nos prix sont satisfaisants.

TELEPHONE 2563.

M'OUBLIEZ PAS L'ENDROIT BLOC COUTURE

# AGENTS POUR LA

A ÉCREMER

intéressé, une substitution, un remède quelconque qui, disent-ils, guérit tout aussi bien que les Pilules Moro. Les hommes malades, qui veulent se guérir, doi-

qui sont contenues dans des boîtes de bois enveloppées d'une étiquette imprimée en bleu, portant le nom de la Compagnie Médicale Moro, comme la

vignette ci-contre. Si les malades ne peuvent les trouver dans leur localité, nous les prions de nous écrire directement, Nous les leur enverrons sur réception du prix: 50 cts pour une boîte, \$2.50 pour six boîtes.

consultations sont tout à fait gratuites. COMPAGNIE MEDICALE MORO, 1724, rue Ste-Catherine, Montréal

## Que faut il pour réussir dans le monde? Un esprit sain, beaucoup d'ambition, un estomac sain et suffisamment d'énergie et de force. Un homme qui ne possède pas tout cela doit chercher à l'obtenir par l'usage d'un bon tonique. S'il doute encore de la puissance des PILULES MORO, le cas de M. Dorval et des milliers d'autres sont là pour l'encourager et lui assurer qu'il trouvera, dans ce remède, soulagement et guérison complète. M. Dorval digérait si mal, qu'il ne se sentait pas la force de travailler; il avait la tête lourde, le

JOS. DORVAL Ste-Justine, Co. Dorchester.



Maintenant il se sent vigoureux, il travaille fort et a du courage. Vous voyez donc qu'il n'y a aucune raison pour un homme de souffrir lorsqu'il a, à sa portée, un remède si bon, capable de fournir à la nature tout ce qu'elle a perdu de vigueur. Certains commerçants et médecins peu scrupuleux n'hésitent pas, lorsqu'on leur demande les PILULES Mono pour les Hommes, à recommander, dans un but

cœur battait bien fort; souvent il avait des étour-

dissements qui l'empêchaient de se tenir debout.

vent se méfier, car il y va de leur santé, et ainsi pré-venus, ils doivent exiger les Pilules Mono pour le

Venez nous voir ou écrivez-nous sans crainte, si yous désirez avoir des conseils sur votre maladie, nos

La plus simple. a moins dispendieus La plus facile à opéret.

Couchettes en fer. Matelas, etc., etc.

Saint-Boniface.